

KRAJNSKA

**ZHBELIZA.**

PERVE BUKVIZE.

DRUGI NATIS.

1834.



395/2/2

1000

*Labur*

**KRAJNSKA**  
**ZHBELIZA.**

NA  
S V I T L O B O D A L

*M. Kasteliz.*



**PERVE BUKVIZE.**  
**DRUGI NATIS.**

---

**V LJUBLJANI,**  
NATISNIL JOSHEF BLASNIK.  
1834.

P 2/1



N 31910/1968

NJEGA EKŠZELENZII

GOŠPODU

**JOSHEFU KAMILU**

**Baronu Šmidburgu,**

dédnimu Tozhaju Trierfkimu, z.<sup>o</sup> k. fkrivnimu

Švetvavzu, Poglavarju Ilirfkiga kralještva

itd. itd. itd.

TO

**ZHBELIZO**

imé podati

Hvaléshna Krajnfhina.



**D**ézhik, druj'ga varh Otona,  
Shé sloví devet sto lét,  
Tebe Korotàn, Emona  
Smé med varhe svoje shtét'.

Tebe Unzu osnanuje  
Pót Nadvèrhenshkih planín,  
Tebe Iblanzi povikshuje  
Ofushvanih Prul spomin.

Krajna Poglavarju dati

Druge hvale mōgla ni:

Mikalo bo vnuke brati,

Kol'ko Shmidburg nam sturi.

On, podoba domovinstvu,

Neutruden, tih, krotak;

On podpornik sirotinstvu,

Ilir'janam vsim enak.



Kdor pred Njega v revah pride,  
Svèt iskaje, al' pomozh,  
Obudèn od Njega ide,  
Ozhe v dan prem'ni mu nozh.

Kozh'na Joshefa Kamila  
Neprezénjenih dobrot  
Nikdar ne bo posabíla:  
Ljubi Shmidburg Drave rod.

Save Šmidburg veselíti,  
Sin Bohem'je, ne nehá,  
Rodovini se uzhíti  
Slavshine velí domá.

Dolgo bodi she med nami!  
Sárod, národ, ofrezhuj!  
Med Ilirije gorami  
Róg obilnosti isfuj!

## **PRIJATLAM KRAJNSHINE.**

*Pretèklo dvakrat dvajset' osmo lèto,  
Kar sdrùsheni so domovini péli;  
Serzé od „Pisaniz“ je komej sgréto,  
Slovó od njih so raskropljèni vséli;  
Prenéha pétje u Emon' sazhéto —  
Le êden serza vnéma po deshéli;  
Is njega uft nar slaji pésem 'svira —  
Prehitro take firune glas umira!*

*Modriza Krajnska dolgo je sdihvala,  
Utihnili prijétni so glasovi,*

*Sastonj ubrane zitre prebirala,*

*Dremáli, Krajna! tvoji so sinovi:*

*K Slovenzam drugim reva je sbeshala,*

*K vam, Poljzov, Serbov, Zhehov ljub' rodovi;*

*Vi Krajnze snali ste budit', unéti,*

*Naródu spét predèrsnemo se péti.*

*M. K.*

— 12 —

N E B E S A.

**M**oj duh se povisňuje,

Prot' Bógu plamení,

Na kvishko me vsdiguje,

'S doline si shelí

Nad pota svésd nesnane,

Na nepreféljin dom;

Tam krone vrédnim dane

Bres straha nosil bom.

Utihnite, igrazhe!

'Svetá fleparski hrup!

'Samé popíte, kazhe!

V medízo sméshhan strup.

Omótne veseljake

Sbujêna kólje vést;

Kdor férzhno smaga spake,

'Si gôr' mirú je svést.

Na semlji me smotnjave,  
Tefnôbe, fkerb moré;  
Vojšké zherné, kervave  
Zhlovéka v svér sprem'né:  
Tam pokoj sam prebiva,  
Lép konez vsih britkošt;  
Tù f'rota, tamkej vshiva  
Obilnosti sladkošt.

Tam pôje truma sveta  
Svelízhanih duhóv,  
V nesméрни dom sprejéta  
Vsih ródov, vsih stanóv;  
Ljubésen jih edini,  
Kraljuje krog in krog;  
Nebéfhzhanov drushíni  
Je vsa obilnost Bog.

*P.*

S P O M L A D.

**A**l' drémljem, al' spim?

Pojémljem, shivím?

Me sanje obdájajo,

Al' smame sprehájajo,

Al' v raji shivím?

Kak giblje se vse,

Krog sible, majè;

Vse novo prešvárjeno,

Po rajsko presárjeno

Shiví in zvetè.

Germízihi rastó,

Slavízihi pojó,

Si gnjésdiza snáfhajo,

Vesèlje rasgláfhajo,

Sladkosti pijó!

Veséla buzhí  
Buzhéla, hití  
Po róshizah fèrkati;  
Medú se nasèrkati  
Nevtrudna shelí.

Ulashno pihljá,  
Preblashno shumljá  
Mi vétriz v goshávizí,  
Po doli, lepávizí,  
Me hladno sapljá.  
Slatize blishé,  
Vertníze pubté,  
Po smlájeni krásnosti,  
Ozhísheni jásnosti  
Vijol'ze duhté!

Se sbúdi, serzé,  
Ne zhudi selé!  
Bogú naj se gláfnishí  
V nebesa sdaj jáfnishí  
Sahvale glafé!



P O L E T J E.

**P**etêlin she poje:  
Nedelko, uſtan!  
Pové ti po ſvoje:  
Opózhil je dan.  
Glej! sarja rumêna  
Na hrib se zedí,  
Svitlôba rojêna  
Danízo temní.  
Tù vidish koſíti  
Junake sgodné,  
Redíze troſíti  
Poſavke hitré.

Tam pevka plevíza  
Dàlj it' mi ne dá,

Na fonzu shenjiza  
Se vtrúdit' ne sná.

Vrozhína perpéka,  
Opáli semljó,  
Pót lizam pertéka,  
Saliva okó.

Od morja po sraku  
Perdêre oblák,  
Polnôzhnimu mraku  
Opóldne enák.

Viharji hrushíjo,  
Blisk orla flepi.  
Tresk! sêla goríjo,  
Kar sôpe, medlí!

*J. K.*

---

J E S E N.

**U**drímo! mlatímo  
Pshenízo slató,  
Stóg, ódre prasnímo,  
She tréba jih bo.

Kdo more preshtéti  
Jesénfke darí?  
Naj pómlad se svéti;  
Jesén bogatí.

Zhebéla donósi  
Vam, Janshi! medú,  
Na ajdov krùh prósi  
Pogázharí satú.

Martina sestríze  
Shelíjo is fhol:

Proféne kopíze  
Versté se okol'.

Šit mešta kljunazhe  
Ljubljanzhik loví,  
Po travniku skazhe,  
Otavo fushí.

Dren, jabelka, slive  
Dosór'jo lepó,  
Vse véje so krive,  
Sad lomi drevó.

Do pólnozhi péle  
Lozhánke zhversté,  
Lan tretí hitéle,  
Tri uríze spē.

Doléncz me vabi  
O terganji v hram,  
Tesháve posabi,  
Ne vshiva rad sam.

Sherjavi beshíjo  
Od Ogrov na Nil,



S I M A.

**H**lad, burja perpiha,  
Ne vprasha, al smé,  
Rep v ajdo saviha,  
Nam shganze pojé.

Prek hriba, doline  
Belín se valí,  
Opláshí sverine,  
V berloge podí.

Hrast, lipa shaluje,  
Kofhata popréd;  
Sam stersbik kraljuje,  
Gròb velik je svét!

Serp, kòse molzhíjo,  
Oddahne se kmèt,



Vetrovi duvajo,  
Pot **SLOVO**

O D M L A D O S T I

Ša pinte kolab

Ore hvati krajine

Med lake, sa vlak.

Puf, tince, kolince

**D**ni mojih blepšhi poloviza, kmalo,  
Mladosti léta, kmalo ste minule!  
Mi nikdar dosti zvétja ni pognalo,  
Šhe téga rosh'ze so se koj osule.  
Le redko upa sonze je sijalo,  
Viharjov so togôte skosi rjule;  
Mladóšt! vundèr po tvoji temni sarji  
Serzé sdihvalo bode — Bog te obvarji!

Okupil sgodej sim tvoj sad, sposnanje!  
Vesèlja dosti strup njegov je vmoril,  
Sim svedil, de vést zhišto, dobro djanje  
Švét sanizhvati se je sagovoril,  
Ljubesen svésto najti — kratke sanje!  
Beshale ste, ko se je dan sazoril —



Modróft, pravízhnost, uzhenóft, devize  
Bres dót, shalvati vidil sim samíze.

Sim vidil, de svoj zholn po sapi frézhe,  
Komür sovrashna je, saftonj obrazha,  
De vedno mu nasprot' njé veter vlézhe,  
Kogár v sibéli vid'la je berazha,  
De le petíza da imé flovézhe,

Veljal de malo bo, kdor malo plazha.  
Sim vidil zhišlati le tó med nami,  
Kar um flepí s goljfijsami, lashami!

Té vidit', gerji viditi napake,  
Je serzu rane vsékalo kervave;  
Mladosti jásnost vùnder misli take  
Si kmalo is serzá spodí in glave,  
Gradove svitle sida si v obiake,  
Veséle trate štavi si v pushave,  
Nedolshnost mlada, sama seb' lashniva,  
Is rev pobégne vanje, mir ushiva.

Ne misli, de dih vsake sap'ze bode  
Podèrel tó, kar misli so štvaríle.  
Posábi koj nestrézh prestanih shkóde

In ran, ki so se komej sazele,  
Dokler, de smo bres dna polnili sode,  
Suzhé naš v šarjih létih zhašov file.  
Sató, mladóš! po tvoji temni sarji  
Serzé sdihvalo hode — Bog te obvarji!

*Dr. P.*

V E S I L O.

**P**erstan ti podám sa vesilo,  
Védesha jmasb —  
Miflish, serze drugi bo bilo,  
Rêzhe: „je lash.“  
Demant, ljuba! tebi bo rekel —  
Plavo blifhí —  
„Vezhno sa te“ — v serze sapékel —  
„Mile shiví.“

*M. K.*

W E R T N I Z A.

**F**antíni, dekléta!

Zvetêjo vam léta;

Ozhí preveséle

She bodo folséle!

Sim bitja podobna

Od s'béli do groba;

Od sgorej dihézha,

Od sdolej — bodézha!

Pa duh in lepôto kak' naglo sgubím!

Le ternje bodézhe rashíram — uzhlím:

De flast in folsé

V en' kápljizi spé,

Vesélje ko blisk ugafuje,

In shalosti dolge vshiguje!

\_\_\_\_\_ M. K.

SADOVOLJNA NEDOLSHINO, ST.

**K**aj mara sa dnarje,  
Gradove, semljé,  
Kdor frezhno obvarje  
Nedolshno ferzé.

Sej njemu odpira  
Vijóliza zvéť,  
Sladkoſti nabira  
Obilno mu ſvét.

Ga ſapze pihljajo,  
Odsheja ga vir,  
Prijaſno migljajo  
Mu ſvésdize mir.

*M. K.*

## NA POSIPU HUDIGA GRADA.

**T**iha grosa me sprehaja,  
Al' ostanem, al' beshím?  
Vse podéra se in maja,  
Med skalóvjem ostermím.

Plas posipa se po steni,  
Siv' osidje se drobí —  
Kaj rasmèt letá pomeni?  
Rasvalína, kdo si tí?

Hudi - Grad, tí dom trepéta,  
Prednjim staršem nevstrahvan!  
Pèrshle so mashvanja léta,  
Blisha se ti sadnji dan.

Kje so skladi, kje sidovi,  
Tabra dolg' slovézha mózh?

Kjé so vrata, kjé mostovi?  
Jézh kjé tvojih strashna nózh?

Kjé s-hodisha, kjé morisha?  
Kjé oroshja tvoj'ga shum?  
Kjé strelisha, kjé strashisha,  
Kjé ukanje tvojih trum?

Davno so junaki sgnjili,  
Mirniga soséda strah,  
Dnevi slave so minili,  
Rasvalina si in prah.

Tak' u prah in rasvaline  
Se na semlji vse raspè,  
Zhaf pomigne, vse to mine,  
Kar zhloveshki rod pozhnè.

Le kar v serzu lep'ga stvaru  
Boshja milost, obstojí,  
Unstran svéta lepshi sari,  
Lepshi se ponebesi.

N A G R O B U.

**D**rugim smeja se veselje,  
Roshe ljube vnémajo;  
U britkošti sladke shélje  
Moj'ga serza vmirajo.

Shalostno mi sonze svéti,  
Tèmna luna gori gré,  
Mèni léta v pervim zvéti  
Venze spletajo — solsné.

Ta gomíla mi sakriva,  
Kar me tukej veselí,  
V zherni semlji shé pozhiva  
Moj'mu serzu draga kri.

Kako dolgo bom she zhakal,  
De per tebi mir dobám!  
Kako dolg' solsé pretakal,  
De s teboj se veselím!

M. K.



POD VODNIKU

PER SAVIZI 1829.

**M**ojstra pevzov si uzhila —  
V grobu glas njegov molzhi —  
Ga, Saviza! bošh slavila,  
Njemu naj tvoj grom doni!

*N. M.*

*P.*

**S M E R T.**

**S**tarim, mladim klepljem koso,  
'S kózh v poslopja se valím,  
V shido skrite, s revo bošo  
Proti vezhnosti podím.

*M. K.*

S V E S T O B A.

**S**im sá - te unéta,  
Mi rézhe fladkó;  
Serzé pa obéta  
She druj'mu okó.

*M. K.*

---

STANOVITNOST.

**M**etulja ni huj'ga,  
Íko fantov serzé;  
Od éne do druge  
Omotni serlé.

*M. K.*

---

POD SLAPAM O POVODNJI.

**S**húm potóka strašho sgraja,  
Smed skalovja grom bobní,  
Gola plesha me obdaja,  
Siva pézh v nebó kipí.

Vid povsdignem na višhave,  
Bístriza valí se tam,  
Zhes višoke golizhave  
Pada proti plashním tlam.

Pada! jesna podkopuje  
Lêt' oslapja vézhni sid,  
De od groma se stresuje  
Vše podsnovje vodnih rid.

Mersla sapa me spreléta,  
Bístri srak serzé pojí,

Tiha mirnost krog raspéta  
Svete shêlje v men' budí.

Lêtu daj mi, Bóg! prebivat',  
Kjer sposnavat' fim te jel!  
Tresno zhištoft daj mi vshivat',  
Hvalo vezhno bom ti pel!

*(Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side)*

*(Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side)*

*(Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side)*

*(Faint mirrored text, likely bleed-through from the reverse side)*

## VETRIZU NA VERTNIZI.

**N**e mami se dosti  
Mi, vétriz, s letó,  
Vertníza sna sbošti  
Te v serze hudó.

Samaknjen réf sibljesh  
Po krílizah se;  
Pa glej! ko se gibljesh,  
Se rada raspè.

Réf v lepih dihavah  
Siadkó se saspí;  
Pa kaj zhe v teshavah  
Veselje miní! —

Zhe smamljen sdihujesh,  
Med ternjem medlish,

V flasti omagujesh,  
In ranjen terpiš?

Gotovo ni vředna  
Tolk' shalosti flast;  
Goljfiza je vředna,  
Le ternje njé rast.

*H.*

Šamokajen ról sibljesh  
Po krizvah le;  
Pa glej! ko se gibljesh,  
Se rada raspe.

Bél v lepih diljavah  
Šladko se sapje;  
Pa kaj zbe v tesnavah  
Veslje minij!

Ne smateljén edinjesh,  
Méd ternjem medijsh.

POLETNI VEZHER.

**S**enza rašte,  
Tla rofé,  
Hlaji sharki  
Verh slaté.

Mati 's polja  
Prídejo,  
Krog ognjisha  
Tékajo.

Plamen shviga,  
Krop kipí,  
Dim nad sléme  
Se valí.

Kmalo Joshik  
Perpokljá,  
Meketajo  
Jagnjeta:

Bresa, Dima

S Jágodo

Pershvenkljajo,

Múkajo.

Se budijo

Svésdize,

Perpihljajo

Sápize.

Omaríjo

Sasvoni,

Proti domu

Vse hili:

Sh'njize, koszi,

Oratar,

Hlapzi, dekle,

Gospodar.

Krog vezherje

Se versté,

Ozha kruh jim

Rasdelé.



Sók in kašha

Jim dišhi;

Delo beli

Vse jeđi.

Skupej mol'jo

Vsi glasno,

Pridni, trudni

Spé fladkó.

*M. K.*



POVODNI MOSH,

BALADA

I S V A L V A S O R J A.

**O**d nekđaj Ljubljanke lepé so slovéle,  
Al lepši od Salike ni blo nobéne,  
Nobéne ozhém ni blo bôlj sasheljéne  
Ob zhasu nje zvetja, devíze, ne shéne. —  
Ko nar bôlj is svesd je daníza svitlà,  
Nar lepši is dékliz je Salika bla.

Mnog'tere devíze, mnog'tere sheníze  
Okó je na skrivnim solsé prelivalo,  
Ker ljub'ga serzé se je Saliki vdalo;  
Al Sal'ki je ljubih blo vedno premálo,  
Kar slíshala môshkih okóli slovét',  
,Skushála jih v mreshe raspéte je vjét'.

Je snala obljúbit', je snala odrêzhi,  
In biti perljudna, in biti prevsétna,  
Mladénzhe unémat', bit' stárfhim prijétna;  
V svijázhah, ko nékdaj Armída, umétna,  
Mosháke je dolgo vodíla sa nóf,  
Ga stakne na sadnje, ki bil ji je kóf.

Na starimu tergu pod lipo seleno  
Lepôte so sbrane 's Ljubljane ble zéle,  
,So gófli trobénite in zimbale péle,  
Plesále s mladénzhi devíze veséle;  
Bla pléfa kraljíza je Sal'ka berhkà,  
Al dolgo per volji plesáti ni blà.

Jih dôsti jo profi, al vsak'mu odrêzhe,  
Presthérna se brani in ples odlahúje,  
Isgóvore nôve si védno smishljúje;  
Shé sonze je nisko, se mrak perblishuje,  
Shé osém odbíla je ura in zhés,  
,Se jela ravnáti je Sal'ka na pléf.

Al ker se osíra, plesávza si sbíra,  
Saglédá per misi ruméni junáka,  
Enáz'ga pod sonzam mu ni korenjáka,

Shelí si plesati s njim dékliza vsaka —  
Rosal'ka ga sala omréshit' shelí,  
Saljúbljeno v njêga obrázha ozhí.

To vidit' mladénezh se Sal'ki perblisha:  
„Al hotla bi s mano plesáti?“ ji pravi;  
„Kjer Dónava bistri perdrushi se Savi,  
Od tvoje lepôte saflíshal sim davi,  
Rosál'ka shé sala pred tabo sim sdáj,  
Rosál'ka presála, perprávljen na ráj.“

Tó rézhe in se ji globôko perklóne.  
Se Sal'ka je sala sladkó posmejála:  
„Nobêne stopinj'ze she nisim plesála,  
Bi rekla, de nálasth sim tebe zhakála,  
Satórej le hitro mi rôko podáj,  
Lej sonze sahája, jenjúje she ráj!“  
Podál je mladénezh prelépi ji rôko,  
Sta s urnim? petami po pódu sletéla,  
Ko de bi lohké peretnize iméla,  
Al bla bi bres trupla okol' se vertéla,  
Ne vidi se, kdaj de pod noga udar,  
Plesála sta, ko bi jih nôfil vihár.

To viditi, drugi so vsi ostermeli,  
Od zhúdesha gódzam roké so saštále;  
Ker niso trobénte glasóva vezh dale,  
Mladénzha nogé so terdó sazeptále:

„Ne maram,“ savpije, „sa gófli, sa bas,  
Strun drugih, ko pléshem, sapôje naj glas!“

So bersh perdervíli se zherni obláki,  
Saflíshi na nébu se strashno groménje,  
Saflíshi vetróv se sovráshnih vershénje,  
Saflíshi potókov derézhih shuménje,  
Prizhjózhim po kónzu so vštali lasjé —  
Oh, Sa'ka presála, sdaj tebi gorjé!

„Ne bój se tí, Sa'ka, le hitro mi štópi,  
Ne bój se,“ ji rezhe, „ne boj se groménja,  
Ne bój se vetróv mi prijasnih vershénja,  
Ne bój se potókov tí môjih shuménja;  
Le urno, le urno obèrni peté,  
Le urno, le urno, ker pôsno je shé!“

„Ah, májh'no postójva, preljúbi plesávez!  
Tolk de se oddáhnem, de noga pozhíje.“  
„Ni bliso, ni bliso do daljne Turzhíje,

Kjer v Dónavo Sava se bistra islije;  
Valóvi shumézhi te, Sal'ka, shelé,  
Le urno, le urno obèrni peté!

To rëzhe, hitréji, na se safukála,  
In dálej, in dálej od pôda spuštíla,  
Na brégu Ljublján'ze se tríkrat savíla,  
Plefáje v valóve shumézhe planíla,  
Vertínz so tam vid'li zholnárji derèzh,  
Al, Salike vidil nobèden ni vèzh.

*Dr. P.*

S H E N J I Z E.

**S**ukajmo ferpízhe,  
Dekléta mladé,  
Verstímo snopízhe,  
Se smeja serzé.

Pobruši, sestríza,  
Serp s urno ofló;  
Hitreji psheniza  
Popada v rokó.

Naj solnze perpéka,  
Naj lize gorí,  
Pot 's zhela se stéka,  
Saliva ozhí.

Naf vétriz olira,  
V obràs nam pihljá,

Nam s lafzi prebira,  
Si v sankah igra.

Vefele bodimo,  
Tak sdrave, gibké,  
Gospé ne shelimo,  
Bit' suhe, bledé.

P.

Pobruš, lebrava,  
šerp s vno šlô;  
Hlirji plhenixa  
Popada v volô.

Naj solaz perpeka,  
Naj lize gori,  
Pot s xela je šôla,  
Saliva exhi.

Nal vétrix otira,  
V ôbrás dam pihlô.



SLABA VINSKA LETINA.

**G**redem, reva, v hram pogledat,  
Kar me v ferzi sabolí;  
Ni pušhobe dopovedat',  
Nizh po vinu ne dišhí!

Sódez, grosovitno sevas'h,  
Bore kapelj bres vodé!  
Me v teshave grosne devash,  
Usta, gerlo se fushé.

Vlan' nasíten bil do vérha,  
Létal kljuki sabobnîsh;  
Slo se nama pazhi, kerha,  
S'rota, s mano vred jezhišh.

Mène tvoja sheja pezhe,  
P'javka verh gorá shivim,

Kdo ljubesen najno srezhe!

Vse kar tí, tud jes terpim.

Vùnder le voljno terpiva,

Drugo bom ob léti pel;

Srezha nama shé naliva,

Tí bofh poln, in jes vesel.

V I N Z E.

**M**e kapljiza mika,  
Tàk svetla lepó,  
Ni boljiga lika  
Sa gerlo fuhó.

Sapóred sprasníte  
Kosarez inalit',  
Sofédam napíte;  
Priyatli zhmo bit'.

Ujásni se lize,  
Unéma serzé;  
Sapojmo sdravize,  
Ukajmo : juhé!

*M. K.*

S D R A V I Z A.

**B**ratez! ne samúdi shiveti;  
Léta hitro tekó —  
Sdaj se tebi kápljiza sveti,  
Kako dolgo se bo!

Dokler daje vinze goriza,  
Bódi, starzhik, vesel!  
Zh'mu ti neki plesn'je petiza?  
V grob ne bodesh je vsel.

Volje hozh'mo shidane biti,  
Poskakuje serzé,  
Péti, gerla s Drago rofiti —  
Naj se bel'jo lasjé!

M. K.

S D R A V I Z A I.

**M**oshíz je bil  
Je vinze pil,  
Imel lepó navado:  
Nalil si je,  
Popil je vse,  
Je vsdignil kvishko brado.

Sturímo to  
Tud' mi tákó,  
Na serze si gaslimo;  
Kar v serzi fkli,  
Naj se gasí;  
Lé zhišto gaspimo!

P. Brati na vod,

Brati na vod,

Brati na vod,

Brati na vod,

DOLENSKA.

**P**ridi, Goréncz!  
'S mersle planine,  
Vabi Doléncz  
V gorke doline;  
Mersel je léd,  
Pridi se grét.

Solnze gorkó  
Tukej nam sija,  
Terta ljubó  
Gór se ovija;  
Vinze 's goré  
Greje serzé.

Brati naš rod,  
Brati naš Sava;  
Pride na brod  
Kerškki 's Triglava:

Bratez, bod' moj!

Pí ga s menoj.

Terta rodi,

Trud posabímo,

Vinze blifhi,

Krajnzam napimo,

Bratam okróg:

Shívi jih Bóg!

*P.*

Krajina perljinda

Se varje sbalit,

Bil mesto netunden

Se bolj perljindit,

Dan pride toshila,

Zam njeno grenek,

Ca krajina toshila,

Njo Vinkonjak.

SDRAVIZA VERH LJUBELJA

PITA

KRAJNZAM OD REGIMENTA VIMPFEN

JESEN 1827.

'S Zelovza k nam pride  
Italije sin,  
Ob léti spet ide  
'S Iblanfskih ravnín.

Krajana perljuden  
'Se var'je shalit',  
Bil mestu netruden  
'Se bòlj perkupít'.

Dan pride lozhila,  
Nam, njemu grenak,  
Ga Krajna ljubila,  
Njo Vimpsenijak.



Emonzi daríjo  
Taljanam shganjá,  
Preshivi boíjo  
V Emoni se ga.

Na Lojbelj dobejo  
Bariglo polnó,  
Sgor sdravje nam p'jejo,  
Rošilo okó.

S.

Sbirnaja Luchika  
Še šiv'ga bojé  
Zhešer'ga Luchika  
Šhe v grobu zhešé.

Te šerit Luchika  
Uball glánd;

HENRIK IV.

**M**ed kralje nar bolji  
Henrika smem dét':  
Kdo b' netel po volji,  
Bearna shivét'?

Kar Alfred Britanam,  
Kar Tíberzam Tit,  
Henrik to Galjanam  
Prenehal ni bit'.

Šhtirnajt'ga Ludvika  
Se shiv'ga bojé;  
Zhetert'ga Henrika  
She v grobu zhašté.

Po smerti Ludvika  
Ukali glasno;

Po smerti Henrika

Jokali britkó.

Ljubimza ljubímo

Vesolne se mljé:

Novímo, hvalímo

Henrika sheljé!

Ták dolgo kraljvati

Kralj móli Bogá,

De puo Gal klati

V nedeljo si sna.

S.

SMERT S PLEŠAVZAM.

**M**artine, postavi  
Noríjo na stran:  
Umret' se perpravi  
„She danaf ta dan!“

„She treba nehati?  
Ja komej sazhel  
Svét lép ushivati,  
Dva pušta vesel.“

Tí lahko bi rajal  
She pedeset lét,  
Ne bil bi sahajal  
Med rajovzov smét.

„Pozhajak she malo;  
Prek mere terdó

Puštiti prekmalo

Shivljenje sladkó!“

Né da se odlashtat',

Sam dirjat' si tél,

Nikol' ne poprašhat',

Je l' pleša dovel?

„Raj' stare poberi,

Tí tebe shelé:

Toshlive poderi,

Neradi shivé.“

Ne gledam na léta,

Zvet rada kósim,

Fantine, dekléta

Med gerbe verštim.

LAH OD KRAJNZA.

**L**s Padove stopim  
V Iblano shivó,  
Med rajovze ropim,  
Kof Laham pojó,

Mat' Laham Toshkana  
Okroglih besed,  
Slovensh'no Iblana  
Omaka u medcitanu  
Slovenzi slovijo  
Shiroko okolj,  
Evropeanijo  
Se Krajnzi nar bolj.

Kar sope, kar diha,  
Sa ukam hlepi,

Nekdajnega Griha

Dotezhi puhti.

Shenírske glavíze

Ma, Vega! tvoj rod:

Rast, nošho Krajnize

Kje najdem drugod?

Ponuden Lah biti

Krajnz ali Poljak,

Savízo voliti

Bi hitel usak.

Bod' Krajnska deshela

Mem' Poljske zelé,

Kar memo Ljubela

Pol Shmarne goré;

Ital'je soseda

Morjá se tishí,

Tolk' tujih ogleda,

Um sori, bistrí.

NEMKA OD KRAJNIZ.

**N**a glavi nesejo  
Shkaf polen vodé!  
Nikdar ne uprejo  
Va-nj svoje roké!

U zerkvi ganila  
Me belih pezh stran!  
Nagledati bila  
Se nisim u stan'!

S.



GLAS

S A K R A J N Z E 1 8 1 3.

**O**d Sagroba pride  
Slovenški junak,  
Na Golovez ide  
Sashêljen rojak.

Is mesta nosilo  
Mu deklize jést,  
Is grada strelilo,  
Odtèrgalo pést.

Od Kopeno Ljibela  
Kasali stesè:  
Gorata ideshela  
Se bratamo odprè.

Nad njó se motili  
Lisuni okolj,  
Nek jedli, pa pili  
Na svetu ne bolj'!

Iblano obira  
Tam Bruno glasán,  
Nevoljo satira  
Priatelj na stran',  
De Bruno saklizhe,  
Kaj, sofed! pa tí?  
Ni shelit' bolj' prizhe,  
Pa tiho sedí.

Ogláfi moj snanez  
Se létu goftém : M  
Kaj pòzhné Iblanez,  
To mi flim, de vém.

Po Krajskim obhodil  
Sh'paníje úsei,  
U drúshine vodil  
Opravek me je.

Sim vidil slabosti,  
Ne bodem tajil,  
Rod zhište svitlosti  
Tud' Krajnez ni bil.

Pa hvala mu grede  
Od nashe strani,  
On mirne losede  
Per miru pusti.

KRIM

O PRULSKI OBLETNIZI.

**K**rim saúka, Bistri poje:  
Danaf mólzhat' kdo bi snal?  
Ta dan léta Iblanze moje  
Zesar Franz je obiskal.

Ozhe mestu, On strahuje  
Jeseríne podsemné,  
Sam sushílo ogleduje,  
Hvali Krajnze, kar sturé.

Prekopajo vodotózhe,  
Mozhevíne sáhnejo:  
Nízh ni pridnim nemogózhe;  
Semljo preobrasijo.

Bil Evrope s-hòd samaknjen  
U gorenskih gór pogled;  
Sdaj do lga brég oplaknjen  
S lordi b' mikal knese vred.

## KOPUNA V KURNJERU

EDEN DEBEL, EDEN DROBEN.

**J**etnika sdihvala  
V kopúnjeku sta,  
Mašt en'ga obdala,

Drug' suha terška.

Vsak dan potehtuje  
Par Lenart, jedun,  
Rotèn obleduje

Dopítan kopun.

Tí, merha debela!

Klal jutro te bom;

Bi rítati jela,

Poderla si dom.

Nesrezhe tolštjaka

Koštjak se ni bal:

Kdo, méni, drobnjaka

Bo v gerlo jemal?

Suhota reshila

Ni golih kostí!

Dva tedna minila,

Vertèn rumení!

Jesí posheruha

Trofiti profó:

Gre v dno mu trebuha

Kopunzhe pušó.

Sim bogat, premoshen,

Pervabim volká,

Sim reven, uboshen,

Davit' ne nehá.

S.

DUHOVI TATOVIA

**N**e bodi, Bernade  
Moj! pámeti gluh:  
U Kámniku krade  
Babverniku duh.

Budenimu vdihne  
Prijet' ne duhá,  
Ubogan jo vpihne,  
Poln tuj'ga blagá.

Ták hotel obriti  
Umeta kradún;  
Ni mogel mamíti,  
Gnán koj na komún.

Tri terge devali  
Na lajto tatú:  
Duhove pregnali  
Kradliv'ga rodú.

KRAJNSKI PLUTARZHIK.

1.  
BARON UGNAD HANS.

**N**emshkuta rodila,  
Turzhin se boji,  
Um, vojska slovila  
Barónovo kri.

Blis' Nekra gostuje,  
Nikjer ni domá,  
Martina poshtuje,  
Tibinstvu prav dá.

Trubára podpiral  
Ugnade bogat,  
Slovenez prebiral,  
Kar dala tiskat?



2.

BARON HERBERSTEIN SHIGA.

**I**pava dojila,  
Kralj v Moskvo poslà,  
Evropi préd bila  
Mal' snana Moskvà.

---

5.

BARON TURJASHKI ANDREJ.

**V**lak' léto mu poje  
Zhaft, Sifek, Ahez,  
Vam, Turki! dav' roje  
Turjashki borez.

4.

BARON VALVASOR.

**S**a Krajno premoshen,  
Sa Krajno uzhèn,  
Sa Krajno uboshen,  
Sa Krajno rojèn.

Kar Gerki so snali,  
Kar Lahi od njé,  
Kar drugi pisali,  
Vse Valvasor vé.

Arhive preifhe,  
Netruden sa naf,  
Nam bere, nam pishe,  
Da grade, da zhaf.

Katéra deshela  
Ma vezhi moshé?  
Prek morja, Ljubela  
Gre njega imé.

Uzhenim Londona  
Je Valvasor snan,  
Zhaftili barona,  
V njih drushbo bil djan.

Zhaft Krajne on trobi  
Po svétu okróg:  
Zhaft njemu u grobi,  
Bod' hvaljen sa-nj Bóg!

---

5.

BARON PELZHOFER.

**I**blana sredila,  
V Nov'méstu umrè,  
Evropa zhaftila,  
Kar brati dadè.

---

6.

BARON HALER, STEIN:

**M**at' Krajna rodila,  
Jesviti dobé,  
Pekinga zhaštila:  
Kam Krajnez ne gré?

---

7.

BARON KAVALAR.

**M**at' moja kmetila,  
Gor v Ratezhah je,  
Posnej' baronila  
Kupzhija kónj me.

---

Sromske, 8.

BARON VEGA.

**V** Moravzhah sibala  
Gorenka je mat',  
Bombarda podala  
Posnej' baronat.  
Mogunzo strahuje,  
Gal'jane spodi,  
Mateme spifuje,  
Amer'ko uzhi.

---

Vodnike, 9.

BARON ZOJS KARL.

**B**otan'ka mu bila  
Odkrita do dna,  
Bo v'jola slovila,  
Bo kampanula.

---

10.

BARON ZOJS SHIGA.

**P**ovsod se uzhíti,  
Svét viditi sam,  
To gnalo ga iti  
V Rim, Amsterodam.

Mat' Krajna imela  
S'nu ljubshiga ni,  
Sa Krajnshino vnela,  
Nam ozha rodí.

Vodníke, Linharte  
Je Shiga budil,  
Bod' bukve, bod' karte,  
Rad s njimi delil.

Petero jesikov  
Verh moj'ga kramljá,  
Zirila naš Grikov  
Brat' knige ravná.

Sromake, bolnike  
Odeva po stó,  
Kup' ranjenim like,  
Blasino mehkó.

Sloví do Londona  
Mineralogez,  
Do Kube, Kantona  
S jeklino kupez.

Préd Sava nehála  
'S Bohinja tezh' bó,  
Ko sábiti snala,  
Zojs! hišho tvojó.

S.

P. S. H. I. Z. O. E.

1.

MATI SVARI HZHER PRED NABORETI.

**O**d roshize léta,

Do róshiz metúlj:

Poglej naboréta,

Sa Lipki ferkulj!

2.

LENART.

**O**trozi so reve,

Hlev prasen slojí,

Poljá ne opleve,

Shkerjanez gnojí.



5.  
Matizhik sheti.

IBLANA.

**S**e lepsha Iblana,  
Mozh'vino fushí,  
Bòlj vedno posnana,  
Bòlj vedno floví.

4.  
Me nika polje,  
Po mégu ne baram,  
Sa nika slaté,  
Jo ishem, ne maram

MATIZHIK.

**J**o ishem, ne maram  
Sa dote slaté,  
Po rosh'zah ne baram,  
Prenaglo miné:

Najt' svesto dushízo,  
Prijasne ozhí,

Rasumno glavízo  
Matizhik sheli.

---

5.

NESHKA.

**G**a ishem, ne maram  
Sa usta sladké,  
Po méstu ne baram,  
Me mika poljé.

Pijane mushíze,  
Povsotnih ozhí,  
Nevkrétne butíze  
Se Neshka bojí.

---

6.

MLADOŠTI.

**T**ebi svét use obéta,  
Kar serzé si poshelí;  
Vari bres sadu se zvéta,  
Sad osrezhi, zvéť flepí!

---

7.

ROPOTULJI.

**N**am vedno ropozhesť,  
Poslušhat' ne snash;  
Bit' jesik sam bozhesh,  
Zh'mu vshefa imash?

---

Nasumno glavizo  
8.  
Matshu sheli.

HINAVEZI.

**O**zhitno obirav  
S' Terfata molke  
Na skrivnim odirav  
Sromake Anshie,  
NESUKA.

---

Na libem, ee maran  
Sa nla sedko,  
Po melle beram,  
Me miha polje.

HINAVKA.

Pijane molhize,  
**S**ladkó perterduje,  
Pohvali she flaj:  
Tla rada kufhuje,  
Opravljja she raj'.

---

10.

O B E T U N I.

---

**J**ur, var' se Ansheta,  
Perlisvat' se sna:  
Zekine obeta,  
Drobtine ne da.

---

11.

P R I J A T E L I S U N .

---

**P**o dimnikih gleda,  
Kje bolj se kadi,  
Lisuna vab' skleda,  
Sofeska zherti.

---

12.

P E T I Z A M O S H I .

---

**N**e Barbike brumne,  
Ne lepih ozhi,  
Ne Metke rasumne,  
Sold snubiz sheli!

---

13.

K A Z H A G A D U .

---

**B**eshite! so kazhe,  
Brat' morem povsod:  
Ti kushish drugazhe,  
Nekregan gospod!

---

14.

KMET O SEBENKU.

**J**es répo ograJam,  
Tvoj krule poshrè,  
Jes tépke posajam,  
Tvoj Lipe kradè.

---

15.

ROKOVNJAZH.

**K**met orje, se trudi,  
Jes rajam, leshím,  
Ovseni kruh grudi,  
Jes bel'ga dobím.

---

16.

PRAVA MILOSTINA.

**N**e v fíli pomagat',  
Boga satají:  
Vlazuje oblagat',  
Lenuhe mnoshi.

---

17.

BOGATIN.

**N**e vé mi leviza,  
Kaj defna poda:  
Ne da nizh defniza,  
Nizh leva ne sna.

---



DOLENZI GORENZI, GORENZI DOLENZI

**G**orenzi so brali,  
Dolenzi beró,  
Dolenzi so pili,  
Gorenzi pijó.

---

SOVA SENIZI GLAVANA.

**J**ur' krade, polega,  
U preshtvu shiví,  
Unuka pokrega,  
De l' miga s ozhmí.

---

ZHIZH V NIZH, DELOVEZ KRHOVEZ.

**B**il zhizhek premoshen,  
Sdaj vinarja ní,  
Bil deláv'z uboshen,  
Sdaj v slatih tizhí.

S.

12

AVAVA, NIZH, AYOS.

De l'ingénierie  
No 40990  
U. pr. l'ingénierie  
L'ingénierie  
L'ingénierie

## LENÓRA.

BALADA

IS NEMŠKIGA PRESTAVLJENA.

**L**s stráshnih sánj, ko se sorí,

Lenóra kvíshko pláne:

„Al svést, al shiv moj Vilhelm ní!

Kje tako dól g' ostáne?“

Je králja Friderika ròj,

Pred Prágo vné sil ga ji v bòj,

Zhe sdráv je, kar se lózhil,

Ni písal, ne porózhil.

Se králj in zesaríza sta

She vunder omezhíla,

Prepíra trúdna dól giga

Med fábo se vmiríla;

In trum se shum, in vrish in vrisk,  
Se turshki bóben slish' in pisk,  
Is hôja vòjska zéla  
Domú gre sdaj veséla.

Povšod, kjer le nesó nogé,  
Po vsáki stesi, póti,  
Mladí, starí is hish hité  
Ukánju trum napróti.  
Sin hval' Bogá, in mati s njim,  
Nevésta klizhe: Bog te sprim'!

Lenore vboge same  
Nobeden ne objame.

Lenora gor' in dôli vse  
Je vèrste opráshala,  
Pa sánj ne vé nobèn, kar je  
Jih vòjska dâm poslala.  
Armáda kómej je odshlá,  
Lenora vèrgla se na tlà,  
Lafé si zherne p'lila,  
Se grósno togotíla.

K nji máti skèrbna perletí,  
„Bogú se vsmil'!“ sdihúje;

„O, kaj ti jè, o ljúba hzhí!“

Terdó jo objemúje.

„O máti, máti! prèzh je prèzh!“

Sa zéli svét ne máram vèzh!

Ni mílofti per Bógi,

Gorjé firóti vbógi!“

„Usmíljen Bóg, pomagaj ti!“

Hzhi, Ozhenásh molíve!

Vse dóbro je, kar Bóg sturí,

De vsmíli se, prošíve.“

„O máti, máti! lash je to!“

Kar sturil m' je, ni dobro blo!

Kogá sim permolíla?

Sdaj mólit' vèzh ni fila!“

„Vé, kdor Ozhéta prav posná,

De ràd otrók se vsmíli;

Ti vgásníla britkóft serzá

Bó v svétim obhajíli.“

„Sa to, kar v mèni, mát'! gorí,

Na svéti vezh gáfila ni!“

Kdo neki nam isklízhe

Is grobov spét merlízhe?“

„Na Ogerskim, pomíšli, hzhí!  
Nesvést tvoj morebiti  
De právo véro sdáj tají,  
Se drúgi perkupíti.  
Is gláve 'sbí si gà! — Sa tó  
Nikòli frézhen on ne bó;  
Bo pèkla kríva téga,  
Ko vmíral bó, perféga!“ —  
„O máti! máti! prèzh, je prèzh!  
Sgubljàna fim, sgubljàna!  
O smèrt, o smèrt, ne zhákaj vèzh!  
O dè fim blà rojèna!  
Ugální lúzh mí vékomaj!  
Me grôba nózh in stráh obdàj!  
Ni mílosti per Bógi,  
Gorjé firóti vbógi!“ —  
„Pomágaj, Bóg! otrôka tí  
Ubósiga ne sódi!  
Ne vé, kaj jèsik govorí,  
Njé gréham míli bódi!  
Slovó svetá britkóšli dàj,  
In spomni se na svéti ráj!

De fáj dušhíza svésta  
Nebeshka bo nevésta.“—

„O máti! káj je svéti ráj,  
Kaj jè pekèl, o máti?  
Le s njím, le s njím je svéti ráj,  
Pekèl bres njêga, máti!

Ugásni lúzh mi vékomaj!  
Me grôba nózh in stráh obdáj!

Bres njêga frézhe sá-me

Ni tù, ne unštran jáme!“—

Obúp takó po njì búzhí,

Kri vnéma in moshgáne,

Na bôshje sklêpe togotí

Predèrsno se nesnáne:

„Si ráni pèrši in roké,

De sonze sajde sa goré,

De fkos nebehke vrata

Svésd truma pride slata.

Po vâfi gôri pòk, pòk, pòk,

Je od podkvá bobnélo,

Sroshlál je 's kónja mósh, vífòk  
Na klóp pred hísho bélo.  
In tèrk, tèrk, tèrk! natégama  
Na ôkno vdárja tíhama,  
Lenora dôbro v híshi  
Leté beséde flíshi:  
„Aló, aló! le bèrsh odprì!  
Lenora! spísh, al zhújesh?  
Al svéta si tí, ljub'za! mi,  
Se sméjash, al sdihújesh?  
„O Vilhelm, tí? od kod pa tè  
Tàk pôsno kònj pernésel jè?  
„Sim zhúla, sim jokála,  
Britkòshi kòlk prestála!“ —  
„O polnozhí sedlámo mí,  
„Sim vstál na Zheskim svéti,  
„Sim pôsno vstál, in blíso ní,  
Te hózhem fábo vséti.“ —  
„Bersh k mèni v hísho, Vilhelm mój!  
Slo bríje súněj mràs nezój,  
Bom, ljúbi! te objéla,  
Na ferzi te ogréla.“ —



„Naj, ljub'za! suněj bríje mrás,

De bòlj bi hòtel bríti!

Moj kònj zeptá, potéka zhàf,

Ne smém se dàlj mudíti.

Podpášhi, vèrsi rózhnama

Na vránza sad se ljubiza!

S nevésto dánaš spati,

„Sto móram mílj dirjáti.“

„Kakó me néhl bófh nezój

„Sto mílj do domazhíje?

Poslúshaj, ljubí Vilhelm mój!

Enájst she úra bíje.“

„Pot gládko, túno lej svetlò,

Merlízh' in mi ko blisk let'mò,

Domú she dánaš svésto

„Pernéfel bóm nevésto.“

„Kje jè tvoj dóm, kje póstljíza?

„Kakóvo je obóje?“

„O, dálezh stá in májhina,

„Sheft dílj in díljiz dvóje!“

„Bo pròstor sa me?“ — Ljub'za! bo,

Podpášhi, vèrsi se serzhnó!

Je póstl'jiza postlána, —  
She svátovshina sbrána! —  
Moj kón'jov'jé, —  
Lenora bershoplanála je,  
Na kónja je sletéla,  
S prebélimi rokámi se  
Preljúb'ga poperjéla;  
In údri, údri, klòp, klòp, klòp!  
Se úrno spústita v kolòp,  
De sápe ji smánjkúje,  
In pôdku víkře kúje.  
Na lévi, désni stráni, glej!  
Kák sprèd ozhí detéli,  
So lógi, trávniki naprèj,  
Mostóvi kák gróméli! —  
„Te stráh ni? — Lúno léj svétlò!  
Merlízhi jésd'jo jaderno!  
Te stráhò ni s'ltim? dirjáti? —  
„Ne! — pústi mèrtve spáti!“ —  
Kaj — tám gerzhé, kaj tám svoné?  
Kaj òrli sferfetájo? —  
Merlízha djáti v gròb velé,

In bílje godernjájo.  
Lej! blísha se pogrèbzov tròp,  
O, zhúden vídi se pokòp!

Glasovi so enaki  
Raglanju pub'zhov v mláki.  
„Po polnozhí pokòp naj bó,

In pétje, shalovánje!  
Nevésto péljem sdaj s sabó:

S menój na shenítvánje!  
Sakróshi, méshnar! pésem tí,  
Roké bersh náma, pop! poví,  
De sákon náju svéshe,  
Po tím se s máno vléshe!“

Sdaj vtihne vse! — Pogrèbzov ní! —

Pokóren tí besédi,  
Klòp, klòp, terdó sa njim letí

Zel tròp po kônja slédi,  
In udri, udri, klòp, klòp, klòp!  
Napréj letéli so v kolòp,  
De lápe ji smanjkúje  
In pôdkuv ífkre kúje.

Na lévi, défni kák letí  
Germóvje, grāja, zéfta!  
Kakó leté jim sprèd ozhí  
Vafí, tergovi, méfta. —  
„Te stráh ni? — Lúno léj svetlò!  
Merlízhi jésd'jo jáderno!

Ni s njími stráh dirjáti?“  
„Té púfti pozhiváti!“

Poglédaj na morífhejtjè!  
Plefát' okróg koléfta  
Temnò per lúni vídi fè  
Trop jáfen bres teléfta. —  
„Aló! posháfti, s máno sdaj  
Mi pléfat shénitvanski ràj!

Nevéfto ko objámém,  
In s fábo v póft'ljo vsámém!“

Posháfti gèrde, vèfh, vèfh, vèfh!  
Sa njíma fò jo vnéle,  
Ko ójfter pífh fkos srélo rèfh,  
Takó fo té verfhéle.  
In udri, udri, klòp, klòp, klòp!  
Napréj letéli fo v kolòp,

De fápe jì smanjkúje,  
In pôdkuv ífkré kúje.

Kar jè pod lúno, oh kakó,

Kakó je vřè beshálo!

Kák s blédim' svédami nebó

Nad njíma jè dírjalo!

„Te stráh ni? — Lúno léj svetlò!

Merlízhi jésdijo jáderno!

Ni s njími stráh dirjáte?

„Gorjé! té púfti spáti!“

Petèlin pôje, sè mi sdí,

Potéka zháf mi túkaj!

Vranz! jútra fápa me fkelí!

Vranz! hítro sè safúkaj! —

Konzhála pót, konzhála svà!

Ogrínja sè ti póftljiza!

Ko blífk leté duhóvi!

Tlè moji fo dómóvi!

In prot' shelesnim vratam tí,

Tam fkokama dervíjo,

Shvèrk s tánkò shíbo jih vřmodí,

Sapáhi odletíjo,  
In stráshno dúri sakerzhé,  
Po zhèrnih gróbih v skók leté,  
Zhes kámne peketájo,  
Od lúne tí migljájo.  
Al prèden mígnil bi s ozhmí,  
O zhúdefa nesnáne!  
Lej! 's kójnika se plájfh sdrobí,  
Ko zápize preshgáne.  
Ni gà lasú na glávi vèzh,  
S lasmí mu páde kósha prèzh,  
Lej! smèrt je s úro stála,  
Kofó v rokàh dershála,  
Rashíja vránež, spénja sè,  
Od njèga plámen flíne,  
In pòd Lenoro v hógò sè  
Udère vsè, in sgine.  
In jók in stók je nàd semljó,  
In jók in stók je bil pod njó;  
Lenora tam v trepéti,  
Je jénjala shivéti.

Pod blédo lúno sè nad njó  
Duhóvi sò skleníli,  
Plesáli króg in króg, britkó  
To pésem satulíli:  
„Terpì, zhe póka ti serzé!  
Prah s Bogam kregat' se ne smé!  
Si trupla se snebila;  
Bod' dufhi sodba mila!

*Dr. Pr.*







# K A S A L O.

	Stran
<b>Prijatelj</b> Krajshine . . . . .	9
Nebefa . . . . .	11
Spomlad . . . . .	13
Polétje . . . . .	15
Jesen . . . . .	17
Sima . . . . .	20
Slovó od mladosti . . . . .	22
Vesilo . . . . .	25
Vertniza . . . . .	26
Sadovoljna nedolstnost . . . . .	27
Na posrpu Hudiga - Grada . . . . .	28
Na grobu . . . . .	30
Vodniku per Savizi 1829 . . . . .	31
Smert . . . . .	31
Svestoba . . . . .	32
Stanovitnost . . . . .	32
Pod Slapam o povodnji . . . . .	33
Vetrizu na vertnizi . . . . .	35
Polétni vezher . . . . .	37
Povodnji mosh, balada is Valvasorja . . . . .	40
Shenjize . . . . .	45
Slaba vinfka létina . . . . .	47
Vinze . . . . .	49
Sdraviza . . . . .	50

Sdraviza . . . . .	51
Dolenfka . . . . .	52
Sdraviza verh Ljubelja pita Krajnzam od regimenta	
Vimpfen jefén 1817 . . . . .	54
Henrik IV. . . . .	56
Smert s plefavzam . . . . .	58
Lah od Krajnza . . . . .	60
Nemka od Krajniz . . . . .	62
Glaf sa Krajnze 1813 . . . . .	62
Krim o prulfski oblétnici . . . . .	66
Kopuna v kurnjeku eden debel, eden droben . . . . .	67
Duhovi - tatovi . . . . .	69
Krajnfki Plutarzhik . . . . .	70
Pfhize . . . . .	78
Lenora, balada is nemfhkiga prestavljena . . . . .	89



OSREDNJA KNJIŽNICA V KRANJU

P 2/1

OSREDNJA KNJIŽNICA KRANJ

COBISS



00178265

Zena 20 kr.